

MODERN AND MEDIEVAL LANGUAGES TRIPOS Part IB

3 hours

Paper Fr. 4

RETHINKING THE HUMAN: FRENCH LITERATURE, THOUGHT, AND CULTURE, 1500-1700

Answer THREE questions, ONE from each section.

Candidates for this paper may NOT draw substantially on material which they have used or intend to use in another scheduled paper. Candidates may NOT draw substantially on the same material in more than ONE question on the same paper.

SECTION A

Cultural transformations

Answer ONE of the following questions.

- 1 'Humanism can be defined, first and foremost, as an educational practice: but it also involved a new vision of human nature.' Discuss.
- 2 'In different ways, Protestant and Catholic writers of the Reformation period accused each other of substituting human authority for that of God.' Discuss.
- 3 'Early modern scepticism is often tactical and limited in intention, but it has a way of overflowing its limits.' Discuss.
- 4 'Within early modern writing we find both a reaffirmation of gender stereotypes and their undermining.' Discuss.
- 5 'The great divide among early modern French writers is between those who uphold a basically optimistic view of human nature and those whose outlook is fundamentally pessimistic.'
- 6 'Seventeenth-century comedy and tragedy both dramatize for their audience the difficulties of living in an absolutist regime.'

SECTION B

Answer **one** of the following questions.

Rabelais: *Pantagruel and Tiers livre*

7 'Rabelais's reader is condemned (or free) to decide what is the overall meaning of his texts.' Discuss.

Labé: *Œuvres complètes*

8 'Le plus grand plaisir qui soit après l'amour, c'est d'en parler.' Discuss Labé's texts in the light of this comment.

Ronsard: *Discours des misères de ce temps*

9 'Ronsard's poetry is driven by a patriotic impulse.' Discuss.

Montaigne: *Essais, Book 2*

10 'The most difficult thing in Montaigne is to find the core in the centre of an essay.' Discuss.

Pascal: *Pensées*

11 'The style of Pascal's *Pensées* is more interesting than its content.' Discuss.

Molière: *Tartuffe, Le Misanthrope, Le Bourgeois Gentilhomme*

12 'The term *comédies* does little justice to the hybridity and genre-crossing nature of Molière's plays.' Discuss.

Racine: *Bérénice, Britannicus, Andromaque*

13 'What happens offstage is of equal significance to what occurs onstage in Racine's theatre.' Discuss.

Lafayette: *La Princesse de Clèves*

14 'The world of *La Princesse de Clèves* relies above all on the circulation of desire: the desire for knowledge and status as well as erotic desire.' Discuss.

SECTION C

15 Write a commentary on **one** of the following passages:
If you have answered Question 7, do not answer Question 16 (a). If you have answered Question 8, do not answer Question 16 (b). If you have answered Question 11, do not answer Question 16 (c).

(a)

Tout Sceptre et tout Empire et toutes régions
 Fleurissent en grandeur par les religions.
 Et par elle[s] ou en paix ou en guerre nous sommes,
 Car c'est le vrai ciment qui entretient les hommes. 5
 On ne doit en l'Église évêque recevoir
 S'il n'est vieux, s'il ne prêche, et s'il n'est de savoir,
 Et ne faut élever par faveur ni richesse
 Aux offices publics, l'inexperte jeunesse
 D'un écolier qui vient de Toulouse, devant 10
 Que par longue prudence il devienne savant.
 Vous, Reine, en départant les dignités plus hautes,
 Des rois vos devanciers ne faites pas les fautes
 Qui sans savoir les mœurs de celui qui plus fort
 Se hâtait de piquer et d'apporter la mort, 15
 Donnait le bénéfice, et sans savoir les charges
 Des biens de Jésus-Christ, en furent par trop larges,
 Lesquels au temps passé en furent ordonnés
 Des premiers fondateurs pour être ainsi donnés.
 Madame, il faut chasser ces gourmandes harpies,
 Je dis ces importuns, dont les griffes remplies 20
 De cent mille morceaux, tendent toujours la main,
 Et tant plus ils sont soûls, plus ils meurent de faim,
 Éponges de la cour, qui sucent et qui tirent,
 Et plus sont pleines d'eau et tant plus en désirent.
 O vous, doctes Prélats, poussés du Saint Esprit, 25
 Qui êtes assemblés au nom de Jésus-Christ,
 Et tâchez saintement par une voie utile
 De conduire l'Église à l'accord d'un concile,
 Vous mêmes les premiers, Pasteurs, réformez-vous,
 Et comme vrais pasteurs, faites la guerre aux loups. 30
 Ôtez l'ambition, la richesse excessive,
 Arrachez de vos cœurs la jeunesse lascive,
 Soyez sobres de table et sobres de propos,
 De vos troupeaux commis cherchez-moi le repos,
 Non le vôtre, Prélats, car votre vrai office 35
 Est de prêcher sans cesse et de chasser le vice.

(b)

Il y a le nom et la chose: le nom, c'est une voix qui remerque et signifie la chose; le nom, ce n'est pas une partie de la chose ny de la substance, c'est une piece estrangere jointe à la chose, et hors d'elle. Dieu, qui est en soy toute plenitude et le comble de toute perfection, il ne peut s'augmenter et
 5 accroistre au dedans; mais son nom se peut augmenter et accroistre par la benediction et louange que nous donnons à ses ouvrages extérieurs. Laquelle louange, puis que nous ne la pouvons incorporer en luy, d'autant qu'il n'y peut avoir accession de bien, nous l'attribuons à son nom, qui est la
 10 piece hors de luy la plus voisine. Voilà comment c'est à Dieu seul à qui gloire et honneur appartient; et il n'est rien si esloigné de raison que de nous en mettre en queste pour nous: car, estans indigens et necessiteux au dedans, nostre essence estant imparfaicte et ayant continuellement besoing
 15 d'amelioration, c'est là à quoy nous nous devons travailler. Nous sommes tous creux et vuides: ce n'est pas de vent et de voix que nous avons à nous remplir; il nous faut de la substance plus solide à nous reparer. Un homme affamé seroit bien simple de chercher à se pourvoir plustost d'un beau
 20 vestement que d'un bon repas: il faut courir au plus pressé. Comme disent nos ordinaires prieres: *Gloria in excelsis Deo, et in terra pax hominibus*.¹ Nous sommes en disette de beauté, santé, sagesse, vertu, et telles parties
 25 essentielles: les ornemens externes se chercheront apres que nous aurons proveu aux choses necessaires. La Theologie traicte amplement et plus pertinemment ce subject, mais je n'y suis guiere versé. Chrysippus et Diogenes ont esté les premiers authours et les plus fermes du mespris de la
 30 gloire; et, entre toutes les voluptez, ils disoient qu'il n'y en avoit point de plus dangereuse ny plus à fuir que celle qui nous vient de l'approbation d'autrui. De vray, l'experience nous en faict sentir plusieurs trahisons bien
 35 dommageables. Il n'est chose qui empoisonne tant les Princes que la flatterie, ny rien par où les meschans gagnent plus aisément credit autour d'eux; ny maquerelage si propre et si ordinaire à corrompre la chasteté des femmes, que de les paistre et entretenir de leurs louanges. Le premier enchantement que les Sirenes employent à piper Ulisses, est de cette nature, Deça vers nous, deça, ô tres-louable Ulisse, Et le plus grand honneur dont la Grece fleurisse. Ces philosophes là disoient que toute la gloire du monde ne meritoit pas qu'un homme d'entendement estandit seulement le doigt pour l'acquérir.
*Gloria quantalibet quid erit, si gloria tantum est?*²

MONTAIGNE, *Essais*, II.16, 'De la gloire'

¹ Glory to God in the highest and on earth peace to all men (quotation from the Gospel of St Luke, 2.14).

² What will any glory be, however great, if it is no more than glory? (quotation from the Roman poet Juvenal).

c)

CÉPHISE

Ah ! ne prétendez pas que je puisse survivre...

ANDROMAQUE

Non, non, je te défends, Céphise de me suivre.

Je confie à tes soins mon unique trésor.

Si tu vivais pour moi, vis pour le fils d'Hector.

De l'espoir des Troyens seule dépositaire, 5

Songe à combien de rois tu deviens nécessaire.

Veille auprès de Pyrrhus ; fais-lui garder sa foi :

S'il le faut, je consens qu'on lui parle de moi ;

Fais-lui valoir l'hymen où je me suis rangée, 10

Dis-lui qu'avant ma mort je lui fus engagée,

Que ses ressentiments doivent être effacés,

Qu'en lui laissant mon fils, c'est l'estimer assez.

Fais connaître à mon fils les héros de sa race,

Autant que tu pourras, conduis-le sur leur trace :

Dis-lui par quels exploits leurs noms ont éclaté, 15

Plutôt ce qu'ils ont fait que ce qu'ils ont été ;

Parle-lui tous les jours des vertus de son père ;

Et quelquefois aussi parle-lui de sa mère.

Mais qu'il ne songe plus, Céphise, à nous venger :

Nous lui laissons un maître, il le doit ménager. 20

Qu'il ait de ses aïeux un souvenir modeste :

Il est du sang d'Hector, mais il en est le reste ;

Et pour ce reste enfin j'ai moi-même, en un jour,

Sacrifié mon sang, ma haine, et mon amour.

CÉPHISE

Hélas !

ANDROMAQUE

Ne me suis point, si ton coeur en alarmes 25

Prévoit qu'il ne pourra commander à tes larmes.

On vient. Cache tes pleurs, Céphise, et souviens-toi

Que le sort d'Andromaque est commis à ta foi.

C'est Hermione. Allons, fuyons sa violence.

END OF PAPER